

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 27 (1949)

**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

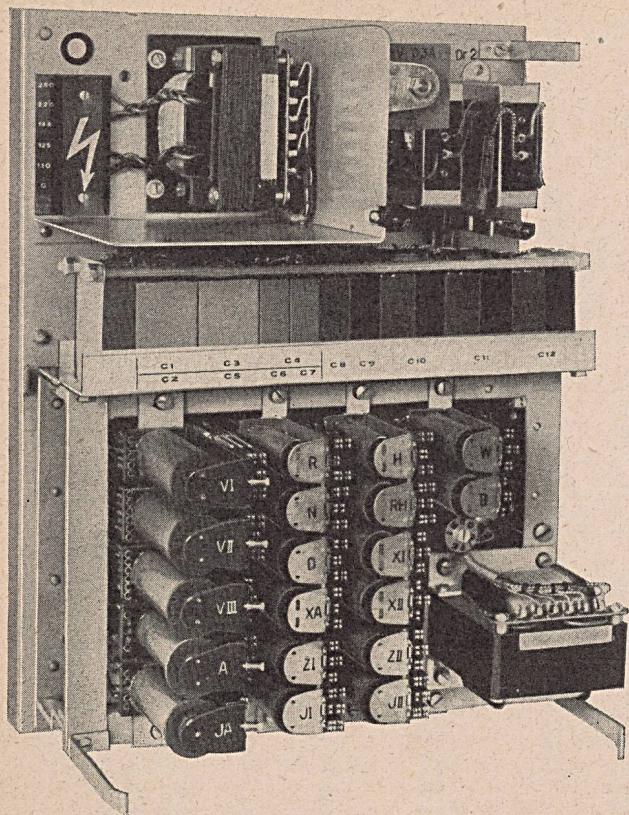
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



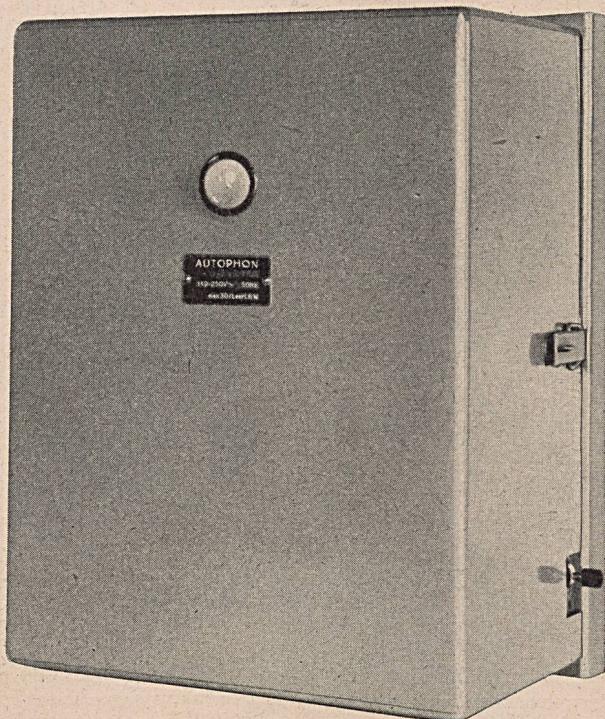
## **RELAIS-ZENTRALE 1/2**

DIE MODERNE  
VOLLAUTOMATISCHE  
KLEINZENTRALE  
**FÜR 1 AMTSLEITUNG**  
**UND 2 TEILNEHMER**  
MIT RÜCKFRAGE-  
MÖGLICHKEIT UND  
GESPRÄCHSUMLEGUNG

## **DIE RELAISZENTRALE**

IST BESONDERS  
VORTEILHAFT  
FÜR TEILNEHMER,  
DIE WEITER AUS-  
EINANDER LIEGEN

**AUTOPHON AG.**  
**SOLOTHURN**





ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.

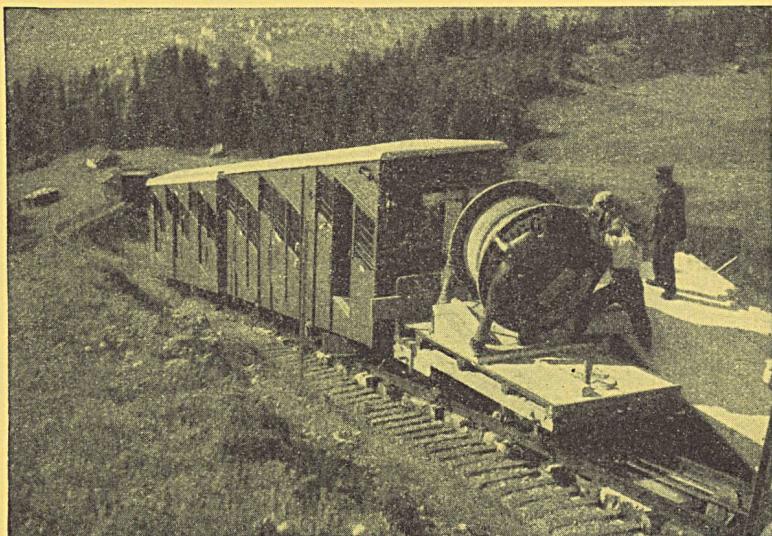
*Der sinnreiche Aufbau unserer Telephon-Apparate ist das Ergebnis langjähriger Erfahrung. Albis-Stationen sind formschön, betriebssicher und angenehm zu bedienen.*



Chefstation für den Anschluss von 8 Amts- oder Hausleitungen

VERTRETER DURCH: SIEMENS ELEKTRIZITÄTS-ERZEUGNISSE A.-G., ZÜRICH, BERN, LAUSANNE

# KABELWERKE BRUGG AG.



Transport eines Telephonkabels Davos-Parsenn für die Schweiz. Telephonverwaltung

## BLEIKABEL

aller Art für

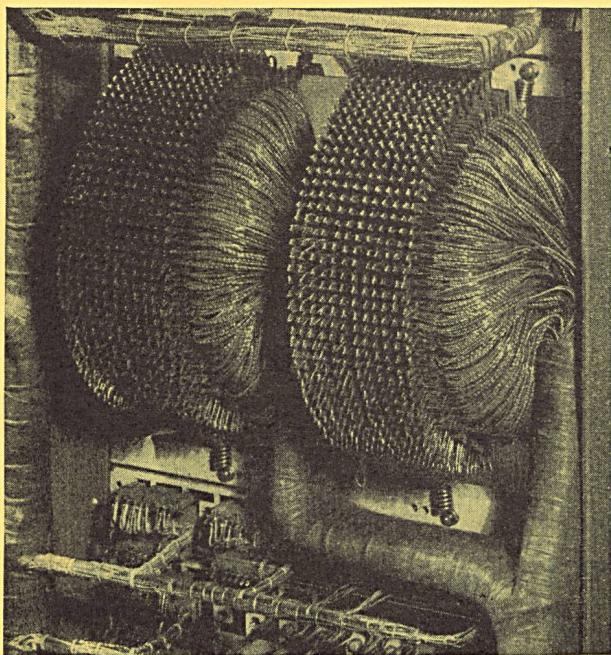
**Stark- u. Schwachstrom**

©

## TRU-LAY-BRUGG- DRAHTSEILE

für alle Anwendungsgebiete

©



Apparate- und Verteilerdraht nach PTT-Vorschriften



Beratung in allen Fragen  
der Elektro-Isolation

TELEPHON (061) 711 91

# Soflex

## INSTALLATIONS-, SCHALTTAFEL- UND SCHALTDRAHT

mit den mechanisch guten Eigenschaften der alterungsbe-  
ständigen Soflex-Isolation

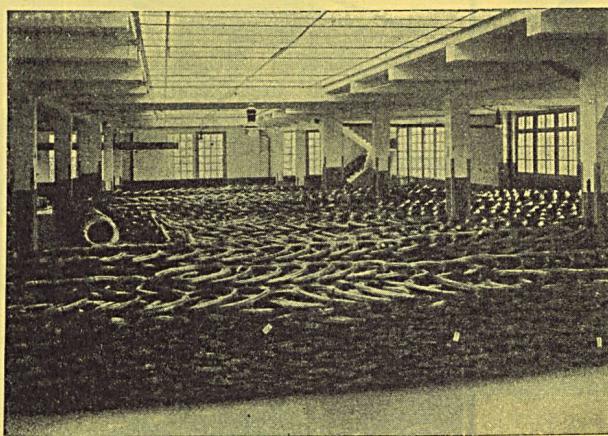
Hohe Flexibilität und grosse Dehnungsfähigkeit ; platzsparend

# Isolen

## DER NEUE STATIONSDRAHT R, TYPE J-47 FÜR TELEPHONANLAGEN

Unempfindlich gegen Wasser, Feuchtigkeit und chemische  
Einflüsse. Von der PTT, gestützt auf die guten Prüfungsergeb-  
nisse, zur Verwendung für Amts- und Hauszentralen bewilligt

**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE  
BREITENBACH**



Telephon-Bronze-Draht, versandbereit

## Bronze-Drähte

in Speziallegierungen für Telephonleitungen

## Spezialbronze

in Blechen und Bändern für Relaisfedern

## Messing-Streifen

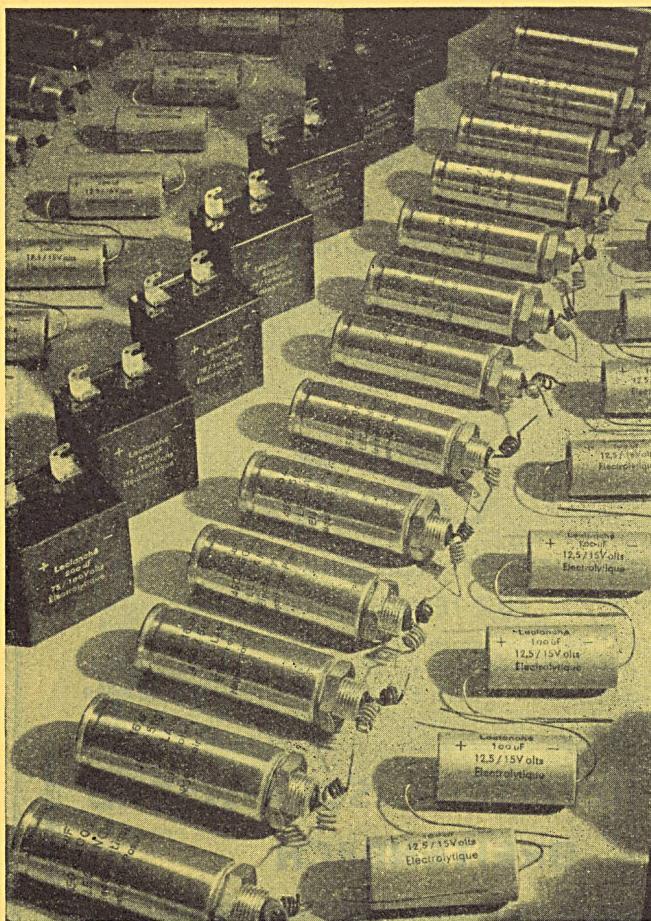
für Telephongabeln und -glocken

## Bimetalle

für Thermostate

# Schweizerische Metallwerke Selve & Co., Thun

Telephon (033) 2 38 21



# LECLANCHÉ S.A. YVERDON

## ELEKTROLYT- UND PAPIER- KONDENSATOREN

Block- und Zylinder-  
Ausführung

für jede Anwendung in der  
Telephon- und Radiotechnik

## BLEI- UND CADMIUM-NICKEL- AKKUMULATORENBATTERIEN

## NASS- U. TROCKENELEMENTE

FÜLLELEMENTE  
der Elektro-Isolations  
Gesellschaft



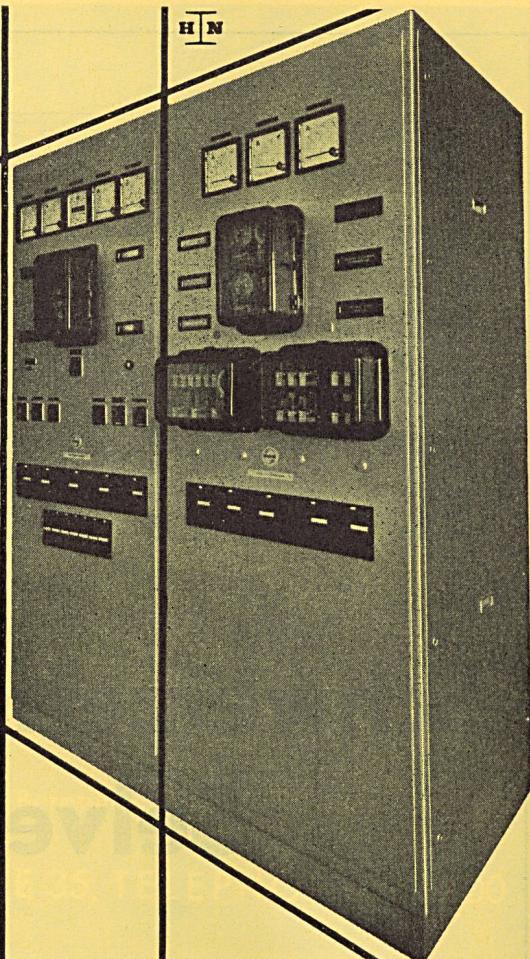
# PHILIPS

## Stromversorgungs-Anlagen

Vollautomatischer Betrieb zusammen mit einer Akkumulatorenbatterie. Regulierte Gleichspannung  $\pm 2\%$  bei Netzzspannungsschwankungen von  $\pm 10\%$ . Frequenzänderungen von  $\pm 5\%$  und Belastungsschwankungen von 0 bis 10 Amp.

für die Speisung von Telephonieverstärker- und Trägerfrequenz-Anlagen, sowie für andere Zwecke mit hohen Anforderungen an Spannungskonstanz und Betriebs sicherheit.

PHILIPS AG ZÜRICH



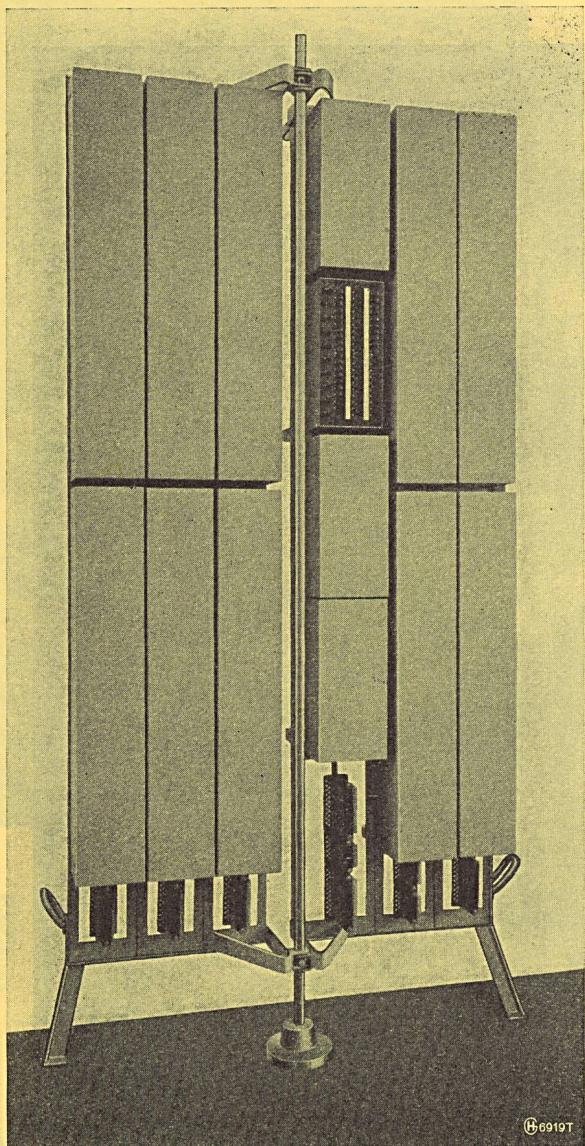


Verseilen eines Telephonkabels

**Cables Cortaillod**

**SL**

WERKE FÜR TELEFONIE UND PRECISIONSMECHANIK



## Automatische Haus-Telephonanlage V/30

Ausbaubar von 2 Amtsleitungen und 20 Teilnehmeranschlüssen auf 5 Amtsleitungen und 30 Teilnehmeranschlüsse. Personensuchanlage für 13 Suchsignale auf Wunsch

**Hasler AG Bern**  
WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK